



## 家長資源：

### 教育局公立學校學生糖尿病護理

紐約市教育局 (DOE) 和學校健康辦公室 (OSH) 為患糖尿病的教育局學生提供糖尿病護理服務。

家長如果對於這份概述有問題，可以聯絡他們子女學校的504協調員。關於教育局504特別照顧程序的詳情在以下材料中予以說明：

#### 第504條款特別照顧：

- 學生和家庭指南：  
<https://www.schools.nyc.gov/docs/default-source/default-document-library/504-accommodations-student-and-family-guide>
- 總監條例A-710：  
<https://www.schools.nyc.gov/docs/default-source/default-document-library/a-710>。

#### 糖尿病訴訟和解

在2022-2023學年，教育局解決了一起法律訴訟事件，以便為那些在教育局公立學校讀書的患有1型或2型糖尿病的學生提供更好的糖尿病服務。請造訪<https://www.schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/staying-healthy/diabetes>，瞭解這起訴訟的詳情：M.F.等訴紐約市教育局等，民事訴訟號碼 (Civil No. 18-CV-6109)。和解協議預期直至2026年8月15日有效。

該資訊適用於所有的患有糖尿病並需要在教育局學校接受糖尿病護理的學生及其家長。該概述和和解協議並不適用於就讀特許學校、私立學校或學前計劃的學生。

## 當我的子女在學校時，我如何要求提供糖尿病護理服務？

按下面說明，**提交所有這3份表格**：

提交給您子女學校裏的護士/醫療專業人員：

- 1 由您子女的健康護理提供者填寫的「糖尿病藥物施用表」(Diabetes Medication Administration Form，簡稱DMAF)

提交給您學校的504協調員：

- 2 有HIPAA授權的504特別照顧家長申請表 (Request for Section 504 Accommodations Parent Form with HIPAA Authorization) (由您填寫)；以及

- 3 「醫療特別照顧申請表」(Medical Accommodations Request Form) (由子女健康護理提供者填寫)。

可在教育局健康服務網頁 (<https://www.schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/health-services>) 和第504條款特別照顧網頁上 (<https://www.schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/504-accommodations>) 找到所有相關表格。

您也可以找子女學校的第504條款協調員索取表格。

## 誰可以幫助我？

- 學校的校長和受過訓練的504協調員將為您提供幫助。他們的姓名、電子郵箱和學校電話號碼列在學校的「搜索學校」(Find a School)的網頁上：<https://schoolsearch.schools.nyc/>。
- 學校護士、OSH健康主任 (<https://auth-infohub.nyc.ed.org/docs/default-source/default-document-library/health-director-contacts.pdf>) 和
- 第504條款計劃管理人 (212-287-0354 [504Questions@schools.nyc.gov](mailto:504Questions@schools.nyc.gov))，也可以幫助您。

## 我子女的糖尿病護理方案將記錄在哪些材料裏？

您子女的糖尿病護理方案將記錄在子女的**DMAF**和他們的**糖尿病504方案 (Diabetes 504 Plan)**中。糖尿病504方案由504小組創建，該小組包括您和瞭解您子女情況的學校教職員。

**DMAF：**糖尿病藥物施用表 (DMAF) 是一份用藥說明表 (medication order)，該表闡明了您子女的與糖尿病相關的用藥需要，例如：什麼時候治療低血糖和高血糖、如何以正確劑量施用胰島素、什麼時候施用胰高血糖素。該表由您子女的健康護理提供者 (例如醫生、從業護士或醫生助理) 填寫，由您簽字並由OSH負責審核。您子女的健康護理提供者確定在監控血糖和/或施用藥物時 (胰高血糖素除外) 您子女的情況是以下哪一種：需要依賴護士、(由輔助專業人員或受過訓練的學校教職員) 監督以及/或者獨立完成。只有學校護士、家長/家長指定人員和/或學生 (如果學生是獨立的) 才准許在學生上學或參加教育局課程和活動時施用胰島素。

**糖尿病504方案：**504小組必須使用這個網址提供的教育局糖尿病504方案模板：

<https://www.schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/staying-healthy/diabetes>。

如果可能的話，該方案將在504小組會議結束時填寫完畢並被批准；並且在每學年結束前完成審核與更新，如有必要可增加次數。

糖尿病504方案說明您子女將獲得的糖尿病健康服務和特別照顧，以便能夠安全上學和參加教育局的課程和活動。例如：

- 學校教職員接受糖尿病相關護理的培訓。
- 監督血糖水平和應對低血糖或高血糖 (例如：由輔助專業人員或學生課堂的其他受過訓練的學校教職員進行)。
- 由受過訓練的學校教職員在外出活動和學校舉辦其他活動時提供糖尿病護理服務。
- 學生如何獲得其糖尿病治療設備和即刻獲得水、食物或洗手間使用。
- 由學校護士或學生施用胰島素。
- 在緊急情況下，由受過訓練的學校教職員或學校護士施用胰高血糖素。
- 根據其糖尿病504方案所說明的，與您聯絡的准許。

如果您的子女不僅有DMAF，也接受**個別教育計劃 (IEP)**的特殊教育，或者正在接受IEP評估，那麼子女除了有IEP之外，必須另外有一份糖尿病504方案，以便記錄他們的糖尿病特別照顧的安排。

**504小組：**504小組由學校的一組人員組成，他們瞭解您的子女和您子女的學業及與糖尿病有關的需求。在申請健康服務的時候，學校護士或OSH的成員 (如行政區護理主任、護理主管、糖尿病小組成員、健康護理提供者等) 必須是504小組的成員。小組成員也包括您，即家長。小組將召開504小組會議並共同評估和決定您的子女在學校有哪些需求，以及學校需要提供什麼才能夠滿足您的子女的需求。

## 我的子女需要等多久才可以開始在學校獲得糖尿病護理服務？

**學校會議：**如果您的子女已經在接受糖尿病有關的護理，504協調員將在春天與您聯絡，開會討論下一個學年的糖尿病有關的護理方案。針對您子女的糖尿病護理需求的糖尿病504方案要儘可能在這次會議上得到最後確定，且必須在學年結束前最終確定。

如果這是您的子女第一次需要糖尿病有關的護理服務，那麼學校會儘快且不晚於您提交了DMAF之後的**5個上學日**與您會面，討論在一份糖尿病504方案被批准之前將如何滿足您子女的糖尿病護理需求，以便您的子女可以立刻上學。這些需求可能包括：

- 確認並訓練相關教職員如何應對低血糖和高血糖，並確保一名護士能夠監督血糖水平和施用胰島素；以及
- 特別照顧，例如在上學日期間獲得食物、水和洗手間使用。



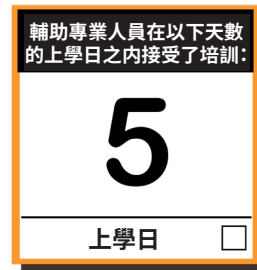
504協調員將在您提出特別照顧的要求之後的**5個上學日**之內，通過書面方式與您聯絡，安排504小組會議的日期，該會議通常會在教育局收到了您完成的504申請表之後的**15個上學日**之內舉行。您和其他瞭解您子女的504小組成員（例如：您子女的老師和學校護士或OSH護士）將在開會時制定您子女的糖尿病504方案。

**護士服務：**只要您子女提交的DMAF是清楚和能夠實施的，那麼任職於學校的護士就可以**立即開始**提供糖尿病健康服務。如果對於DMAF有疑問，或者您的學校有一名臨時/代理護士，而不是任職於學校的護士，那麼OSH將審核DMAF，並且通常不遲於第二個上學日把它交回給學校護士。在提交了DMAF之後，如果要求提供狀態更新，請聯絡OSH的DMAF熱線：718-786-4933。

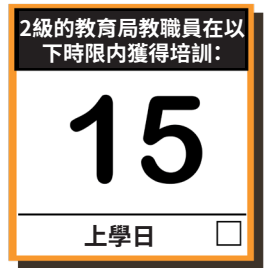
所有護士都接受糖尿病培訓（包括關於您子女具體需求的培訓），例如：他們的持續血糖監督設備或其他設備。



**輔助專業人員服務：**如果504小組確定您子女需要輔助專業人員提供糖尿病護理服務，則會儘快找一名輔助專業人員，通常會在**5個上學日**之內，並且該名人員必須在接到工作之後的**10個上學日**之內完成培訓。



**受過培訓的學校教職員：**負責您子女教育的教育局學校教職員，比如課堂老師、輔導教師、教育局俱樂部顧問等，會在504小組開會時被確認接受培訓。在被確認之後，他們會完成下列培訓：在**10個上學日**之內，完成1級糖尿病基礎培訓；或在**15個上學日**之內，完成1級 + 胰高血糖素或2級糖尿病培訓（包括當面進行的技能培訓）。



## 我的子女是否需要到護士辦公室獲得所有的糖尿病護理服務？

**不。**您子女獲得的護理服務應該儘可能讓子女與他們的同學多相處，其目標是減少錯過的上課時間和與其他同學分開的時間。

504小組共同決定什麼樣的護理服務最能滿足您子女的個人需求。例如：關於您子女獲得胰島素的地點的決定是因學生而異的，並沒有規定要求每名學生必須在醫務室施用胰島素。

不能因為缺少資源，比如是否有學校護士，而拒絕為學生提供護理服務。

## 在教育局外出活動和教育局放學後的活動中，是否提供糖尿病護理服務？

**是的。**您子女的糖尿病504方案說明您子女在參加教育局的戶外出行和教育局的課外活動時（例如：教育局的放學後活動、體育活動、俱樂部和強化課程）將會獲得的護理服務。例如：這可能包括一名外出時的護士（針對依賴於護士協助的學生）或受過訓練的學校教職員（針對接受監督的或獨立的學生），他們將提供常規的或緊急情況時的糖尿病護理服務。

學校教職員不應該要求或規定您參加外出活動。您或者您選擇的一位成年的親戚/朋友，**將不必**但可以選擇陪同您的子女參加戶外出行活動或任何其他學校活動。如果護士或受過培訓的學校教職員無法到場，且您也不參加戶外出行活動，則校長在安排好護理服務之前，要在儘可能的情况下，必須延遲該出行活動，或在萬不得已時取消該活動。

對於教育局的放學後活動，在504小組確認您子女需要施用胰島素的具體計劃之後的**10個上學日**之內，會有一名護士負責施用胰島素(如果需要)。在可能的情况下，會在確認之後的**5個上學日**之內，並且不晚於確認之後的**10個上學日**之內，確定一名輔助專業人員或其他教職員。受過訓練的教職員應該包括一名備用人員，以備出現主要受訓教職員不在的情况。

如果您的子女參加非教育局的放學後課程，而您擔心該課程能否根據其獨立的非歧視職責特別照顧您子女因糖尿病而出現的需求，則您可就任何此類疑慮聯繫504協調員。

## 有沒有交通方面的特殊照顧？

504小組開會時，會在填寫糖尿病504方案時審議交通方面的特別照顧。

在接送一名有DMAF的學生時，司機(無論駕駛哪類巴士)和陪護人員(只限特別校車)需要接受1級+胰高血糖素培訓。在培訓之後，學校將為司機和陪護人員提供一份「快速行動指南」(quick action guide)，用於識別學生輕度至中度低血糖的症狀、嚴重低血糖和高血糖的常見症狀、學生處方胰高血糖素的形式以及在學生乘坐校車時家長所提供的胰高血糖素、糖尿病零食和水如何讓學生保管(如：書包的前口袋)。

請向您的504協調員聯絡獲取詳情。關於交通資格的詳情，請造訪：

<https://www.schools.nyc.gov/school-life/transportation>

